

Sénat de Belgique

Session ordinaire 2010-2011

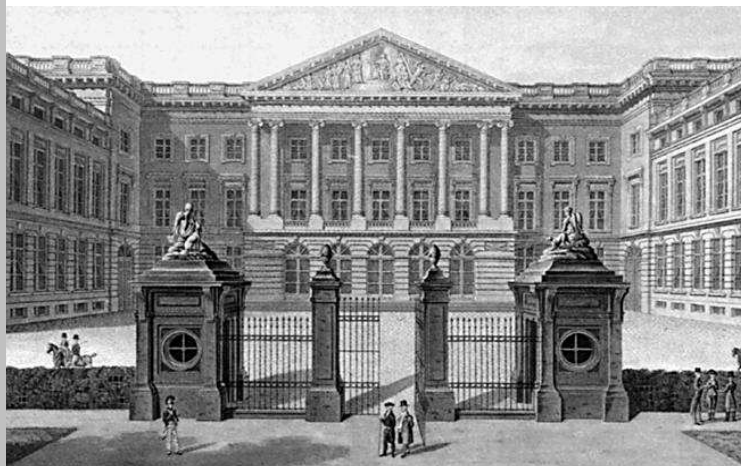
5-56COM

**Commission des Finances et des
Affaires économiques**

Mercredi 30 mars 2011

Séance du matin

Annales



Belgische Senaat

Gewone zitting 2010-2011

Handelingen

**Commissie voor de Financiën
en voor de Economische
Aangelegenheden**

Woensdag 30 maart 2011

Ochtendvergadering

5-56COM

Les **Annales** contiennent le texte intégral des discours dans la langue originale. Ce texte a été approuvé par les orateurs. Les traductions – *imprimées en italique* – sont publiées sous la responsabilité du service des Comptes rendus. Pour les interventions longues, la traduction est un résumé.

La pagination mentionne le numéro de la législature depuis la réforme du Sénat en 1995, le numéro de la séance et enfin la pagination proprement dite.

Pour toute commande des Annales et des Questions et Réponses du Sénat et de la Chambre des représentants: Service des Publications de la Chambre des représentants, Place de la Nation 2 à 1008 Bruxelles, tél. 02/549.81.95 ou 549.81.58.

Ces publications sont disponibles gratuitement sur les sites Internet du Sénat et de la Chambre:
www.senate.be www.lachambre.be

Abréviations – Afkortingen

CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
cdH	centre démocrate Humaniste
Ecolo	Écologistes confédérés pour l'organisation de luttes originales
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

De **Handelingen** bevatten de integrale tekst van de redevoeringen in de oorspronkelijke taal. Deze tekst werd goedgekeurd door de sprekers. De vertaling – *cursief gedrukt* – verschijnt onder de verantwoordelijkheid van de dienst Verslaggeving. Van lange uiteenzettingen is de vertaling een samenvatting.

De nummering bestaat uit het volgnummer van de legislatuur sinds de hervorming van de Senaat in 1995, het volgnummer van de vergadering en de paginering.

Voor bestellingen van Handelingen en Vragen en Antwoorden van Kamer en Senaat:
Dienst Publicaties Kamer van volksvertegenwoordigers, Natieplein 2 te 1008 Brussel, tel. 02/549.81.95 of 549.81.58.

Deze publicaties zijn gratis beschikbaar op de websites van Senaat en Kamer:
www.senate.be www.dekamer.be

Sommaire

Demande d'explications de M. François Bellot à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur «les suites de la crise de la dioxine en Allemagne» (n° 5-405).....	4
Demande d'explications de M. Richard Miller à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur «l'avenir du Musée d'art moderne de Bruxelles» (n° 5-548)	6
Demande d'explications de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles et à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur «la sécurité alimentaire mondiale» (n° 5-692).....	8

Inhoudsopgave

Vraag om uitleg van de heer François Bellot aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over «de gevolgen van de dioxinecrisis in Duitsland» (nr. 5-405)	4
Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over «de toekomst van het Museum voor moderne kunst in Brussel» (nr. 5-548)	6
Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen en aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over «de voedselzekerheid op wereldvlak» (nr. 5-692)	8

Présidence de M. Frank Vandenbroucke*(La séance est ouverte à 10 h 15.)***Demande d'explications de M. François Bellot à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur «les suites de la crise de la dioxine en Allemagne» (n° 5-405)**

M. François Bellot (MR). – Le 27 décembre dernier, l'Allemagne alertait ses partenaires européens de la contamination à la dioxine de graisses destinées aux aliments pour le bétail et la volaille suite au mélange avec des graisses industrielles destinées à la fabrication de biocarburants.

Près de 3 000 tonnes de graisses contaminées ont été livrées ces dernières semaines à des producteurs d'aliments pour animaux ; des œufs et des porcs ont été contaminés. Depuis cette découverte, de nombreuses exploitations allemandes ont dû provisoirement fermer. Certains produits ont par ailleurs été exportés aux Pays-Bas et en Grande-Bretagne.

Tous les indices laissent penser que la firme allemande à l'origine du scandale a commercialisé ces produits en connaissance de cause, les coûts de production des graisses industrielles étant moins élevés que ceux des graisses alimentaires.

La Commission européenne souhaite renforcer sa législation en la matière. Il ressort des crises précédentes que le mélange de graisses est chaque fois parti dans la chaîne alimentaire et non dans l'industrie. L'une des pistes avancées serait d'imposer une stricte séparation entre la fabrication de graisses pour l'industrie et la fabrication de graisses destinées à l'alimentation.

Depuis 1999, suite à la crise de la dioxine belge, notre pays s'est doté d'un système efficace pour renforcer les contrôles de la dioxine. La Commission a d'ailleurs demandé à la Belgique de lui soumettre des solutions concrètes à la fin du mois de janvier afin de renforcer les contrôles au niveau européen.

La situation de la crise de la dioxine en Allemagne a-t-elle été analysée lors des conseils agriculture des 24 janvier dernier et suivants ? L'Allemagne a-t-elle apporté des éléments nouveaux quant à l'ampleur et aux circonstances de cette contamination ?

Quelles sont les pistes de solution que notre pays entend défendre afin de renforcer les contrôles au niveau européen ?

Cette nouvelle crise pourrait-elle entraîner une adaptation des mesures préventives existant au niveau belge ?

Quel est l'agenda européen en la matière ?

Mme Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique. – Lors du Conseil agricole du 24 janvier, l'Allemagne a donné un état des lieux détaillé de la situation et des mesures qu'elle a prises depuis le début de la crise de la dioxine. Au moment de la réunion, donc le 24 janvier, 677 exploitations étaient encore bloquées, et la cause de la contamination n'était pas encore identifiée. Les exploitations ne sont débloquentes que lorsque

Voorzitter: de heer Frank Vandenbroucke*(De vergadering wordt geopend om 10.15 uur.)***Vraag om uitleg van de heer François Bellot aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over «de gevolgen van de dioxinecrisis in Duitsland» (nr. 5-405)**

De heer François Bellot (MR). – Op 27 december van vorig jaar waarschuwde Duitsland zijn Europese partners dat dioxine was aangetroffen in vetten bestemd voor vee- en kippenvoeder. Het voeder was gemengd met industriële vetten bestemd voor de aanmaak van biobrandstoffen.

Meer dan 3000 ton besmette vetten werd geleverd aan veevoederproducenten; eieren en varkens werden besmet. Vele Duitse boerderijen moesten tijdelijk de deuren sluiten. Sommige producten waren inmiddels uitgevoerd naar Nederland en Groot-Brittannië.

Alles wijst erop dat de Duitse firma die aan de oorsprong ligt van het schandaal, die producten willens en wetens op de markt heeft gebracht omdat de productiekosten van industriële vetten lager zijn dan die van voedingsvetten.

De Europese Commissie wil de wetgeving ter zake aanscherpen. Uit vorige crisissen is gebleken dat de vermenging van vetten telkens uitging van de voedselketen en niet van de industrie. Een oplossing zou erin bestaan een strikte scheiding op te leggen tussen de productie van industriële vetten en de productie van voedingsvetten.

Ingevolge de Belgische dioxinecrisis beschikt ons land sinds 1999 over een doeltreffend controlesysteem voor dioxines. De Commissie heeft België trouwens gevraagd tegen eind januari concrete oplossingen voor te stellen met het oog op een versterkte controle op Europees niveau.

Werd de dioxinecrisis in Duitsland besproken tijdens de bijeenkomsten van de Raad Landbouw die sedert 24 januari plaatsvonden? Heeft Duitsland nieuwe elementen naar voren gebracht over de omvang en de omstandigheden van de besmetting?

Welke oplossingen zal ons land voorstellen om de controles op Europees niveau te versterken?

Kan deze nieuwe crisis een aanpassing van de preventieve maatregelen die in België bestaan, tot gevolg hebben?

Wat is de Europese agenda ter zake?

Mevrouw Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid. – Op de Raad Landbouw van 24 januari heeft Duitsland een gedetailleerde stand van zaken gegeven over de toestand en de maatregelen die sinds het begin van de dioxinecrisis werden genomen. Op dat ogenblik waren 677 boerderijen geblokkeerd en was de oorzaak van de besmetting nog niet vastgesteld. De boerderijen worden pas gedeblokkeerd als de

l'enquête ou les résultats des analyses des aliments pour animaux fournis à ces exploitations ou les produits issus de celles-ci sont conformes. À ce jour, 280 exploitations sont encore bloquées.

L'Allemagne a par ailleurs présenté son plan d'action en vue d'éviter qu'un tel incident ne se reproduise à l'avenir. La Commission a salué la transparence et la gestion des autorités allemandes, et a jugé qu'il n'existait plus de risque pour la santé publique.

Lors de ce conseil du 24 janvier, j'ai également rappelé au commissaire Dalli et à mes collègues européens la nécessité de prendre des mesures et de fixer des normes harmonisées en matière de dioxine. Comme vous le savez, la Belgique est à la pointe à ce sujet. C'est d'ailleurs dans ce cadre que la Commission européenne a demandé à notre pays de fournir un certain nombre d'éléments.

Actuellement, la Commission européenne avance quatre propositions pour renforcer les contrôles dans l'industrie des graisses et des huiles : l'agrément obligatoire des opérateurs qui produisent, traitent ou commercialisent des graisses et huiles et des produits à base de graisse ; la séparation des flux de production entre produits techniques et produits alimentaires ; le monitoring des producteurs à risque et éventuellement d'autres opérateurs en aval ; la notification obligatoire des résultats positifs par les laboratoires privés.

À l'exception de la séparation des flux de production entre produits techniques et produits alimentaires, ces principes sont déjà d'application en Belgique. L'harmonisation sera donc fortement soutenue par la Belgique.

L'élargissement des mesures belges visant la séparation des flux, déjà d'application dans le secteur des sous-produits animaux, devra faire l'objet d'une évaluation plus poussée.

Actuellement, la Belgique impose l'analyse de tout lot de graisse animale et de certains autres produits sensibles, avant leur incorporation dans les aliments du bétail, afin de détecter la présence de dioxines. Les sous-produits de la graisse, tels que les acides gras et la glycérine produite pendant la production de biodiesel, ne sont pas encore soumis à cette obligation. L'opportunité d'un élargissement à ces produits va être examinée.

Les quatre propositions avancées par le commissaire Dalli ont été présentées et seront débattues lors des prochaines réunions du Comité permanent de la chaîne alimentaire et de la santé animale de la Commission européenne. Des discussions sont également en cours entre la Commission européenne et les organisations sectorielles européennes en ce qui concerne le plan de surveillance ainsi que l'impact et la faisabilité d'une séparation des flux de production.

La Belgique appuiera bien entendu toutes les initiatives visant à prévenir de tels incidents. Ces initiatives nécessiteront une adaptation de la réglementation européenne, ce qui demandera un certain temps, mais le commissaire Dalli s'est engagé à avancer rapidement dans ce dossier.

M. François Bellot (MR). – Je me réjouis d'entendre que la Belgique servira de modèle européen.

Cette mesure devrait pouvoir être généralisée à l'ensemble de l'Europe car certains pays semblent rencontrer des problèmes.

resultaten van de analyses van het veevoeder dat aan de boerderijen werd geleverd of van de producten van die boerderijen, worden bevestigd. Op dit ogenblik zijn nog 280 boerderijen geblokkeerd.

Duitsland heeft een actieplan voorgesteld dat dergelijke incidenten in de toekomst moet voorkomen. De Commissie heeft de transparantie en de aanpak van de Duitse autoriteiten geloofd en heeft geoordeeld dat er geen gevaar meer bestaat voor de volksgezondheid.

Op de Raad van 24 januari heb ik commissaris Dalli en mijn Europese collega's erop gewezen dat maatregelen noodzakelijk zijn en dat een harmonisering van de dioxinenormen zich opdringt. België heeft een voorsprong op dit vlak. Dat is ook de reden waarom de Europese Commissie ons land heeft gevraagd een aantal elementen te verschaffen.

Op dit ogenblik schuift de Europese Commissie vier voorstellen naar voren om de controle op de industrie van vetten en oliën te versterken: de verplichte erkenning van marktdeelnemers die vetten en oliën en producten op basis van vetten produceren, behandelen of commercialiseren; de scheiding van de productiestromen van technische producten en voedingsproducten; de opvolging van risicoproducenten en van eventuele andere marktdeelnemers of afnemers; de verplichte melding van positieve resultaten door privélaboratoria.

Met uitzondering van de scheiding van de productiestromen tussen technische producten en voedingsproducten, zijn die principes in België al van toepassing. De harmonisering zal door ons land dus volop worden gesteund.

De uitbreiding van de Belgische maatregelen tot de scheiding van de productiestromen die al van toepassing is in de sector van de dierlijke bijproducten, zal verder worden geëvalueerd.

Het onderzoek naar de aanwezigheid van dioxine is nu in België verplicht voor elke partij dierlijke vetten en bepaalde andere gevoelige producten, voordat ze met veevoeder worden gemengd. De bijproducten van vetten, zoals vetzuren en glycerine, die een bijproduct zijn bij de productie van biodiesel, vallen nog niet onder die verplichting. De wenselijkheid van een uitbreiding tot die producten zal worden onderzocht.

De vier voorstellen van commissaris Dalli zullen besproken worden op de volgende vergaderingen van het Permanent Comité voor de voedselketen en de diergezondheid van de Europese Commissie. Er zijn ook besprekingen aan de gang tussen de Europese Commissie en de Europese sectororganisaties over het bewakingsplan en over de impact en haalbaarheid van een scheiding van de productiestromen.

België zal alle initiatieven die dergelijke incidenten moeten voorkomen, uiteraard steunen. De aanpassing van de Europese reglementering zal enige tijd vergen, maar commissaris Dalli heeft zich ertoe verbonden snel vooruitgang te boeken in dit dossier.

De heer François Bellot (MR). – Het verheugt me te horen dat België model staat voor Europa.

De maatregelen zouden voor heel Europa moeten gelden. We weten niet altijd vanwaar de vetten uit andere landen komen.

On ne connaît pas toujours les flux des graisses provenant d'autres pays.

Il convient donc de tendre à une harmonisation des règles avec un label de qualité le plus élevé possible, mais sans créer nécessairement des contraintes administratives et techniques trop lourdes.

Demande d'explications de M. Richard Miller à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur «l'avenir du Musée d'art moderne de Bruxelles» (n° 5-548)

M. Richard Miller (MR). – Si les lieux commémoratifs ne doivent pas monopoliser l'activité artistique et culturelle, il n'empêche que le fait de commémorer, conserver et entretenir les œuvres du passé ne revient pas à momifier celles-ci. Au contraire, le bon musée est celui qui rend à nouveau les œuvres présentes et qui montre que la vie ne déserte jamais les créations.

Un musée n'est ni un cimetière ni un entrepôt, mais un lieu où la vie, la beauté, l'humanité et la liberté sont présentes et tangibles.

Je voudrais dès lors insister sur les quelques points suivants. La fermeture temporaire du Musée d'art moderne de Bruxelles en vue de mettre en évidence une grande période de l'art belge qui marqua la fin du XIX^{ème} siècle souligne, de manière inattendue, la difficulté qu'a notre capitale d'accueillir l'art moderne. C'est extrêmement regrettable pour une capitale nationale, mais aussi européenne.

L'équation est simple. Si l'on veut mieux montrer l'art de la fin du XIX^{ème} siècle, y compris l'Art Nouveau – et c'est dont s'occupe M. Draguet, directeur du Musée des Beaux-Arts de Bruxelles – les créations des XX^{ème} et XXI^{ème} siècles devraient être reléguées aux oubliettes ou, comme le titrait *La Libre Belgique* du 12 février : « Peut-on aller plus bas encore que le -8 ? » !

Bruxelles, capitale de l'Union européenne, ne dispose pas des bâtiments nécessaires pour accueillir et montrer les œuvres du groupe Cobra, les Alechinsky, Jorn, Dotremont, Broodthaers, Bacon, Panamarenko, Warhol, etc. Hormis au Musée Magritte, la part de la création plastique chronologiquement la plus proche de la culture contemporaine et de la jeunesse d'aujourd'hui ne serait plus accessible à tout moment au public belge ni aux touristes.

Cette situation est d'autant plus dérangeante que, parmi ces œuvres privées de musées belges, figurent comme je viens de le dire les œuvres du mouvement Cobra. Lorsque l'Europe naissait en 1948, le dernier grand mouvement artistique européen, Cobra, voyait le jour. Chacun sait que cet acronyme signifie Copenhague-Bruxelles-Amsterdam. Ce que l'on dit moins, c'est qu'il existe à Copenhague et à Amsterdam un, voire des musées dédiés en tout ou en partie à Cobra, mais pas un seul à Bruxelles !

Il est vrai que le pouvoir fédéral n'est pas le seul responsable. La Communauté française n'est jamais parvenue à avancer

We moeten dus streven naar een harmonisering van de regels gericht op een zo hoog mogelijke kwaliteit, maar zonder al te zware administratieve en technische beperkingen.

Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over «de toekomst van het Museum voor moderne kunst in Brussel» (nr. 5-548)

De heer Richard Miller (MR). – *Gedenkplaatsen moeten de culturele en artistieke activiteit niet monopoliseren, maar daarom staat het herdenken, bewaren en onderhouden van werken uit het verleden nog niet gelijk met het mummificeren van die werken. Integendeel, een goed museum geeft de aanwezige werken een nieuw leven en toont dat ze deel blijven uitmaken van het heden.*

Een museum is geen kerkhof noch een opslagplaats, maar een plaats waar het leven, de schoonheid, de menselijkheid en de vrijheid aanwezig en tastbaar zijn.

Ik wil daarom op enkele punten ingaan. De tijdelijke sluiting van het Museum voor Moderne Kunst te Brussel voor de voorbereiding van een tentoonstelling over een grote periode van Belgische kunst van het einde van de 19^{de} eeuw, onderstreept hoe moeilijk onze hoofdstad het heeft om moderne kunst op te nemen. Dat is zeer betreurenswaardig voor een nationale, maar ook Europese hoofdstad.

Het is eenvoudig. Als we de kunst van het einde van de 19^{de} eeuw, met inbegrip van de Art Nouveau, beter willen tonen – en dat is waarmee de heer Draguet, directeur van het Museum voor Schone Kunsten van Brussel zich bezighoudt – moeten de werken van de 20^{ste} en 21^{ste} eeuw naar de kerkers worden verbannen. La Libre Belgique omschreef het met de kop: 'Kunnen we nog lager gaan dan -8?'

Brussel, hoofdstad van de Europese Unie, beschikt niet over de nodige gebouwen om de werken van de Cobragroep, van Alechinsky, Jorn, Dotremont, Broodthaers, Bacon, Panamarenko, Warhol, en anderen op te nemen en tentoon te stellen. Behalve het Magritte Museum zou het deel van de plastische kunst dat chronologisch het dichtst bij de hedendaagse cultuur en bij de hedendaagse jeugd staat, niet meer op elk ogenblik toegankelijk zijn voor het Belgische publiek, noch voor de toeristen.

Die situatie is uitermate vervalend omdat zich tussen die privéwerken van de Belgische musea werken bevinden van de Cobrabeweging. Dat was de laatste grote kunstbeweging na de opkomst van Europa in 1948. Iedereen weet vanwaar dit letterwoord komt: Copenhague-Brussel-Amsterdam. Minder bekend is dat in Copenhague en Amsterdam een of zelfs meer musea geheel of gedeeltelijk aan Cobra zijn gewijd, maar in Brussel niet één!

Het is juist dat de federale overheid niet de enige verantwoordelijke is. De Franse Gemeenschap is er nooit in

sur ce terrain. La tentative menée par Pol Baras en son nom fut un échec. Quant au Centre d'études Cobra créé avec l'ULB, la ministre de la Culture, qui n'en avait sans doute pas compris l'importance pour Bruxelles, l'a supprimé. Triste, quand on pense à un grand poète belge écrivant : « la ville de Bruxelles propriétaire / de Cobra-sur-Univers ».

Que notre patrimoine artistique des XX^{ème} et XXI^{ème} siècles puisse voyager en dehors de nos frontières, comme l'envisage M. Draguet, est une excellente chose. Mais il est essentiel qu'il continue à être visible dans notre pays. Aucune capitale nationale digne des missions qui sont les siennes ne peut se passer de la vitrine exceptionnelle qu'est son patrimoine artistique. Dans le même article Guy Duplat a écrit : « Personne aujourd'hui ne peut dire quand et où la collection retrouvera des cimaises fixes. (...) Mais le signal est dangereux vers les collectionneurs et artistes qui voudraient léguer des œuvres au musée. (...) En attendant, il n'est symboliquement pas anodin que Bruxelles n'ait plus de musée d'Art moderne et contemporain ».

Je plaide pour un soutien politique sans faille à l'idée de relancer la réflexion sur un nouveau musée d'art moderne. Je ne suis d'ailleurs pas seul à le faire : notre excellent collègue Alain Courtois partage cet avis. L'absence d'un gouvernement de plein exercice, capable de poser des choix en matière de politique scientifique et de réorganisation des institutions culturelles fédérales, se fait, là aussi, cruellement sentir.

Madame la ministre, comment en est-on arrivé à une telle absence ? Comment voyez-vous l'avenir de ces institutions muséales ? Quelle piste recommanderiez-vous ?

Mme Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique. – Je souscris à l'analyse de M. Miller quant à la situation de l'art moderne dans le paysage de nos musées. Il faut que le grand public, belge et étranger, puisse prendre connaissance de ce patrimoine et l'admirer. Le rôle important que notre pays a joué après la deuxième guerre mondiale renforce cette analyse.

La communication des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique avant la conférence de presse du 11 février 2011 avait en effet omis un point essentiel. Dans le programme, il était question de la fermeture du Musée d'Art moderne et du redéploiement des collections du XIX^{ème} siècle. J'avais d'ailleurs exprimé mon inquiétude à M. Draguet, directeur général des Musées royaux des Beaux-Arts de Belgique.

Lors de la conférence de presse, M. Draguet a annoncé un cycle d'expositions confiées à des personnalités externes. Ce cycle assurera une rotation d'œuvres qui permettra aux visiteurs de découvrir plus d'œuvres d'art moderne que ce n'était le cas entre 2006 et 2011.

J'ai adressé un courrier au directeur général lui demandant de m'envoyer avant la fin du mois de mars tous les éléments concrets dont il dispose déjà quant à la réalisation de ces expositions temporaires.

Comme M. Miller, comme les artistes, comme les étudiants et les amateurs d'art moderne, je serai vigilante à ce que les œuvres d'art moderne continuent à être montrées au grand public.

geslaagd op dit vlak vooruitgang te boeken. De pogingen die Pol Baras in naam van de Franse Gemeenschap heeft ondernomen, waren een mislukking. Het studiecentrum Cobra dat werd opgericht samen met de ULB werd afgeschaft door de minister van Cultuur, die er wellicht het belang voor Brussel niet van had ingezien.

Dat ons kunstpatrimonium van de 20^{ste} en 21^{ste} eeuw buiten de grenzen kan reizen, zoals de heer Draguet voor ogen heeft, is een uitstekende zaak. Maar het is belangrijk dat het zichtbaar blijft in ons land. Geen enkele nationale hoofdstad kan voorbijgaan aan haar kunstpatrimonium als uitzonderlijk visitekaartje. In hetzelfde artikel schreef Guy Duplat dat niemand vandaag kan zeggen wanneer de verzameling opnieuw een vaste tentoonstellingsruimte zal hebben en waar die ruimte zal zijn. Het is een gevaarlijk signaal naar de verzamelaars en artiesten die werken willen nalaten aan het museum. Inmiddels is het niet onbelangrijk dat Brussel geen museum voor moderne en hedendaagse kunst meer heeft.

Ik pleit voor een sterke politieke steun om na te denken over het idee een nieuw museum voor moderne kunst op te starten. Ik sta niet alleen met dat idee: onze uitstekende collega Alain Courtois deelt die mening. Het gebrek aan een regering met volle bevoegdheden, die in staat is keuzes te maken op het vlak van wetenschapsbeleid en op het vlak van de reorganisatie van de federale culturele instellingen laat zich hier ook jammerlijk voelen.

Mevrouw de minister, hoe is zover gekomen? Hoe ziet u de toekomst van de musea? Welke weg beveelt u aan?

Mevrouw Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid. – *Ik onderschrijf de analyse van de heer Miller over de situatie van de moderne kunst in onze musea. Het grote publiek, Belgen en buitenlanders, moet kunnen kennismaken met dat patrimonium en het bewonderen. De belangrijke rol van ons land na de Tweede Wereldoorlog versterkt die analyse.*

In de mededeling van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België voor de persconferentie van 11 februari 2011 werd inderdaad een essentieel punt weggelaten. In het programma werd de sluiting van het Museum voor Moderne Kunst en de herschikking van de collecties van de 19^{de} eeuw gemeld. Ik had daarover trouwens mijn ongerustheid te kennen gegeven aan de heer Draguet, directeur-generaal van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten van België.

Tijdens de persconferentie heeft de heer Draguet een cyclus van tentoonstellingen aangekondigd die aan externe personaliteiten zijn gewijd. Die cyclus zal zorgen voor een rotatie van de werken waardoor de bezoekers meer moderne kunstwerken kunnen ontdekken dan in de periode 2006–2011.

Ik heb een brief gericht aan de directeur-generaal om te vragen me voor eind maart alle concrete gegevens te sturen waarover hij al beschikt met betrekking tot de uitvoering van die tijdelijke tentoonstellingen.

Samen met de heer Miller, de kunstenaars, de studenten en de liefhebbers van moderne kunst zal ik ervoor zorgen dat het grote publiek de moderne kunstwerken kan blijven zien.

Depuis lors, le directeur général m'a signalé qu'une sélection d'œuvres choisies parmi les principaux chefs-d'œuvre venait d'avoir été aménagée dans le patio des Musées royaux des Beaux-Arts. Nous ne sommes donc pas à l'étage moins huit. L'exposition est visible du 25 mars au 26 juin et comporte des tableaux et sculptures de Rik Wouters, Frits Van den Berghe, Salvador Dalí, Giorgio de Chirico, Paul Delvaux, Joan Miró, Constant Permeke, Victor Servranckx, Georges Vantongerloo, Simon Hantaï, Henri Matisse, Jo Delahaut, Luc Tuymans, Thierry De Cordier, entre autres.

Je veillerai bien entendu à ce que les visiteurs continuent à avoir accès aux collections d'art moderne après le 26 juin. Je soutiens par ailleurs les efforts déployés par les uns et les autres, pour autant que le projet soit, lui, excellent, en vue de doter Bruxelles d'un réel Musée d'Art Moderne qui soit un pôle d'attraction pour la capitale de l'Europe, dans un bâtiment attractif du point de vue architectural, en synergie avec les niveaux de pouvoir concernés. Force est cependant de constater qu'il s'agit d'un projet difficilement compatible avec les affaires courantes.

M. Richard Miller (MR). – Je remercie Mme la ministre pour sa réponse et pour l'attention qu'elle porte à ce dossier aux implications importantes sur les plans institutionnel et culturel ainsi que sur la réputation artistique de notre pays.

Demande d'explications de M. Richard Miller au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles et à la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique sur «la sécurité alimentaire mondiale» (n° 5-692)

M. Richard Miller (MR). – L'économiste et Prix Nobel, Amartya Sen, a fondé une grande part de ses études et argumentations en faveur de la démocratie sur l'axiome selon lequel «ce sont les différentes libertés politiques existantes qui incarnent la véritable force responsable de l'élimination des famines». Cette phrase est extraite de l'un de ses ouvrages : *L'économie est une science morale*. Cet apport théorique et politique important conforta une nouvelle forme de confiance dans la lutte contre la faim dans le monde. Nombre d'analystes et acteurs divers s'appuyèrent sur ces éléments pour recommander des actions à mener dans les pays en voie de développement.

En tant que libéral, je souscris pleinement aux thèses d'Amartya Sen ; toutefois, il me semble que les risques d'insuffisance alimentaire actuels et à venir appellent des mesures de plusieurs natures, à la fois de gouvernance politique et démocratique, comme le dit Sen, de contrôle démocratique, mais aussi des mesures qui soient étroitement associées aux politiques agricoles concrètes. En effet, la faim et la malnutrition affectent actuellement un milliard d'êtres humains et menacent de plus en plus de populations, y compris – ce qui était moins le cas jusqu'à présent – dans les pays industrialisés.

Aujourd'hui qu'une crise politique ébranle les pays du sud de

De directeur-generaal heeft me gemeld dat er een selectie van werken, gekozen onder de belangrijkste meesterwerken, net werd geordend in de patio van de Koninklijke Musea voor Schone Kunsten. Dat is dus niet op verdieping min acht.

De tentoonstelling is te zien van 25 maart tot 26 juni en bevat onder meer doeken en beeldhouwwerken van Rik Wouters, Frits Van den Berghe, Salvador Dalí, Giorgio de Chirico, Paul Delvaux, Joan Miró, Constant Permeke, Victor Servranckx, Georges Vantongerloo, Simon Hantaï, Henri Matisse, Jo Delahaut, Luc Tuymans en Thierry De Cordier.

Ik zal erop toezien dat de moderne kunstcollecties na 26 juni toegankelijk blijven voor de bezoekers. Ik steun overigens de inspanningen van sommigen – het project zelf is wel uitstekend – om Brussel een echt museum voor moderne kunst te geven dat een trekpleister kan zijn voor de hoofdstad van Europa, in een architecturaal aantrekkelijk gebouw, samen met de betrokken overheden. We moeten echter vaststellen dat dit een project is dat moeilijk verenigbaar is met de lopende zaken.

De heer Richard Miller (MR). – *Ik dank de minister voor haar antwoord en voor de aandacht die ze geeft aan dit dossier, dat belangrijke gevolgen heeft op institutioneel en cultureel vlak evenals op het vlak van de artistieke reputatie van ons land.*

Vraag om uitleg van de heer Richard Miller aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen en aan de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid over «de voedselzekerheid op wereldvlak» (nr. 5-692)

De heer Richard Miller (MR). – *De econoom en Nobelprijswinnaar Amartya Sen heeft een groot deel van zijn studies en argumenten ten gunste van de democratie gebaseerd op de stelling 'de verschillende politieke vrijheden vormen de echte kracht waarmee de honger kan worden uitgeroeid'. Die uitspraak is een uitspraak uit een van zijn werken: Economie is een morele wetenschap. Deze belangrijke theoretische en politieke bijdrage bevestigt een nieuwe vorm van vertrouwen in de strijd tegen de honger in de wereld. Talrijke onderzoekers en diverse actoren baseren zich op die elementen om acties aan te bevelen in ontwikkelingslanden.*

Als liberaal onderschrijf ik volledig de stellingen van Amartya Sen. Het gevaar van de huidige en toekomstige voedseltekorten vereist echter maatregelen op verschillende vlakken: zowel op het vlak van politiek en democratisch goed bestuur, zoals Sen zegt, van democratische controle, maar ook maatregelen die nauw verbonden zijn met het concrete landbouwbeleid. Honger en ondervoeding treffen vandaag één miljard mensen en bedreigen steeds meer bevolkingsgroepen, ook – wat tot op heden minder het geval was – in de geïndustrialiseerde landen.

Nu een politieke crisis de landen ten zuiden van de Middellandse Zee op hun grondvesten doet schudden, kunnen

la Méditerranée, comment oublier que cette crise avait été précédée, en avril 2008, de ce que l'on avait appelé les « émeutes de la faim », lesquelles avaient secoué l'Égypte et le Maroc, mais aussi Haïti où elles ont conduit à des affrontements armés, l'Indonésie, les Philippines, le Nigeria, la Côte d'Ivoire, le Burkina Faso. La crise alimentaire de 2008 avait été provoquée par la brusque envolée du prix des céréales et du riz. Depuis, la volatilité des produits agroalimentaires s'est maintenue ; la crise financière de septembre 2008 a affecté aussi les marchés agricoles.

Les notions de « sécurité alimentaire » et de « souveraineté alimentaire » sont désormais redevenues prioritaires ; un ouvrage vient d'ailleurs de sortir à ce sujet, dirigé par Jean-François Gleizes : *Comment nourrir le monde ?*

Je voudrais à ce sujet reprendre brièvement les huit recommandations formulées par Olivier De Schutter, rapporteur spécial de l'ONU sur le droit à l'alimentation, recommandations adressées aux membres du G20 : soutenir la capacité de tous les pays à se nourrir eux-mêmes ; appuyer la constitution de réserves ; s'attaquer à la spéculation des acteurs financiers ; soutenir la création de filets de sécurité sociale par un mécanisme de réassurance mondial ; encourager les agriculteurs à s'organiser ; protéger l'accès à la terre ; soutenir la transition vers une agriculture durable ; protéger le droit à l'alimentation.

Et Olivier De Schutter de conclure : « la faim est avant tout une question politique et non technique », affirmation qui rejoint l'esprit des analyses d'Amartya Sen, et qui est tristement illustrée par le paradoxe suivant : dans les dernières décennies, la production agricole aurait augmenté plus vite que la population, sans pour autant faire reculer la faim. Cela montre bien que la lutte pour la sécurité alimentaire passe aussi par des décisions politiques.

Mme la ministre, selon vous, ces recommandations sont-elles entendues par le G20, lequel était sous présidence française ? Rappelons en effet que M. Sarkozy a annoncé sa volonté de limiter la spéculation sur les prix afin d'éviter les crises alimentaires. Quel est notamment le rôle du groupe de travail placé sous la présidence de M. Dimitri Medvedev ? Quel point de vue défendra le gouvernement belge lors de la réunion des ministres de l'Agriculture qui doit se tenir à Paris ? Quelles sont les implications pour le monde agricole européen et belge en particulier ? Quels mécanismes peut-on imposer, afin de limiter toutes formes de spéculation sur les denrées alimentaires – comme c'est le cas pour le cacao ou le sucre – qui faussent les marchés et aggravent l'instabilité ?

Mme Sabine Laruelle, ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique. – Les recommandations formulées par le rapport spécial de l'ONU dépassent largement le cadre du G20, étant entendu qu'à mon avis, certaines d'entre elles sont plus du ressort des autorités nationales concernées.

Néanmoins, au niveau agricole, je ne peux que me réjouir de voir la présidence française du G20 prendre en main la question de la volatilité des prix des matières premières. Cette question a effectivement un rapport direct avec certaines recommandations, par exemple « soutenir la constitution de réserves », « s'attaquer à la spéculation des acteurs financiers », « soutenir la création de filets de sécurité sociale

we niet vergeten dat die crisis in april 2008 werd voorafgegaan door de zogenaamde 'hongerrellen', die niet alleen Egypte en Marokko door elkaar hebben geschud, maar ook Haïti, waar ze tot gewapende botsingen hebben geleid, en Indonesië, de Filippijnen, Nigeria, Ivoorkust en Burkina Faso. De voedselcrisis van 2008 werd veroorzaakt door de plotse stijging van de graan- en rijstprijzen. Sindsdien blijven de prijzen van de voedselgewassen sterk schommelen. De financiële crisis van september 2008 heeft ook de landbouwmakten aangetast.

De begrippen 'voedselzekerheid' en 'voedselsoevereiniteit' zijn opnieuw prioritair geworden. Onlangs verscheen daarover trouwens een werk, onder leiding van Jean-François Gleizes: Comment nourrir le monde?

Ik herhaal in dat verband kort de acht aanbevelingen aan de G20, geformuleerd door Olivier De Schutter, speciale rapporteur van de VN: de capaciteit van alle landen om zichzelf te voeden ondersteunen; de opbouw van reserves ondersteunen; de speculatie van financiële spelers aanpakken; de oprichting van sociale zekerheidsnetten ondersteunen door een systeem van globale herverzekering; de landbouwers aanmoedigen zich te organiseren; de toegang tot de grond beschermen; de overgang naar een duurzame landbouw steunen; het recht op voeding beschermen. Olivier de Schutter besluit: 'honger is in de eerste plaats een politiek en geen technisch vraagstuk'. Die uitspraak ligt in de geest van de analyses van Amartya Sen, die op droevige wijze wordt geïllustreerd door de volgende paradox: in de voorbije decennia zou de landbouwproductie sneller gestegen zijn dan de bevolking, maar is de honger niet verminderd. Dat toont goed aan dat de strijd voor de voedselzekerheid ook met politieke beslissingen te maken heeft.

Mevrouw de minister, werden die doelstellingen volgens u begrepen door de G20, die onder Frans voorzitterschap stond? De heer Sarkozy heeft aangekondigd dat hij de prijzenspeculatie wil beperken om voedselcrissen te voorkomen. Wat is de rol van de werkgroep onder het voorzitterschap van de heer Dimitri Medvedev? Welk standpunt zal de Belgische regering verdedigen op de vergadering van de ministers van Landbouw die in Parijs zal plaatsvinden? Wat zijn de gevolgen voor de Europese landbouw en voor de Belgische landbouw in het bijzonder? Welke mechanismen kunnen worden opgelegd om elke vorm van speculatie op voedingsmiddelen, die de markt vervalst en de instabiliteit doet toenemen, te beperken?

Mevrouw Sabine Laruelle, minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid. – *De aanbevelingen geformuleerd door de speciale rapporteur van de VN overstijgen in ruime mate het kader van de G20, aangezien volgens mij sommige van die aanbevelingen niet meer tot de bevoegdheid van de betrokken nationale overheden behoren.*

Desalniettemin ben ik tevreden dat het Franse voorzitterschap van de G20 het probleem van de prijsschommelingen van de grondstoffen aanpakt. Dat vraagstuk houdt immers rechtstreeks verband met sommige aanbevelingen, bijvoorbeeld: 'de opbouw van reserves ondersteunen', 'de speculatie door de financiële spelers aanpakken', 'de

par un mécanisme de réassurance ».

En janvier dernier, le président Sarkozy a annoncé qu'il allait impliquer Angela Merkel, Hu Jintao, Dimitri Medvedev ou David Cameron dans les chantiers de sa présidence du G20. Le président de la Fédération de Russie sera précisément chargé de la question de la régulation des prix agricoles, ceux-ci ayant été marqués ces derniers mois, voire ces dernières années par une extrême volatilité.

A priori, si l'on se réfère au programme de la présidence française, le problème devrait être traité selon quatre axes. Comment améliorer la régulation des marchés financiers de matières premières ? Comment accroître la transparence sur les marchés physiques de matières premières ? Comment mieux prévenir et mieux gérer les crises alimentaires ? Comment renforcer les instruments de couverture pour mieux protéger les populations les plus pauvres contre la volatilité excessive des cours ?

Le souhait du président français serait notamment de proposer la création d'une base de données pour connaître les perspectives de production, de consommation et de stocks en vue de la gestion des émeutes de la faim dans les pays les plus pauvres. Dans ce cadre, la FAO, l'organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture, doit être amenée à jouer un rôle majeur. Pour ce faire, elle doit achever la réforme interne en cours.

La Belgique n'étant pas membre du G20, elle sera représentée indirectement par l'Union Européenne lors de la réunion des ministres de l'Agriculture de Paris programmée en juin prochain. La voix de l'Union européenne devrait donc être portée par le commissaire en charge de l'Agriculture, Dacian Ciolo , et le président du Conseil des ministres de l'Agriculture en exercice, Sándor Fazekas.

Dans le cadre des travaux préparatoires qui seront menés pour définir le mandat des représentants de l'Union, la Belgique ne manquera pas de rappeler son souhait de voir la mise en œuvre rapide de mesures au niveau mondial pour traiter la question de la volatilité des prix. En parallèle, je ne manquerai pas d'être attentive à l'évolution du dossier, notamment au travers des informations que mon collègue, Bruno Le Maire, devrait nous communiquer, soit lors d'un prochain Conseil des ministres de l'Agriculture, soit lors d'une éventuelle réunion informelle en marge de l'un de ces conseils.

M. Richard Miller (MR). – Je remercie la ministre de suivre attentivement ce vaste dossier qui connaîtra encore des rebondissements étant donné qu'une proposition de loi a été déposée sur le sujet.

(La séance est levée à 10 h 40.)

oprichting van socialezekerheidsnetten door een systeem van herverzekering ondersteunen'.

In januari laatstleden kondigde president Sarkozy aan dat hij Angela Merkel, Hu Jintao, Dimitri Medvedev of David Cameron zou betrekken bij het werk onder zijn voorzitterschap van de G20. De president van de Russische Federatie zal belast worden met het vraagstuk van de regulering van de landbouwprijzen, die de voorbije maanden en jaren extreme schommelingen ondergingen.

Het programma van het Franse voorzitterschap beschrijft vier belangrijke thema's waarop de aanpak van het probleem moet steunen: hoe de financiële grondstoffenmarkten beter reguleren? Hoe de transparantie op de fysieke grondstoffenmarkten vergroten? Hoe kunnen voedselcrisissen beter worden voorkomen en aangepakt? Hoe kunnen de instrumenten ter bescherming van de armste bevolkingsgroepen tegen de extreme koersschommelingen worden versterkt?

De Franse president zou de oprichting van een gegevensbank willen voorstellen om een zicht te krijgen op de vooruitzichten op het vlak van productie, consumptie en voorraden, met het oog op de aanpak van voedselrellen in de armste landen. In dat kader moet de FAO een belangrijke rol krijgen. Daartoe moet de FAO de aan de gang zijnde interne hervorming voltooien.

Aangezien België geen lid is van de G20, zal ons land onrechtstreeks worden vertegenwoordigd door de Europese Unie op de vergadering van de ministers van Landbouw te Parijs in juni volgend jaar. De stem van de Europese Unie zal dus moeten worden vertolkt door de commissaris van Landbouw, Dacian Ciolo , en de huidige voorzitter van de Raad van ministers van Landbouw, de heer Sándor Fazekas.

In het kader van de voorbereidende werkzaamheden om het mandaat van de vertegenwoordigers van de Unie te definiëren, zal België niet nalaten te herhalen dat het snel maatregelen op wereldvlak wil uitvoeren voor de aanpak van het probleem van de prijsschommelingen. Tegelijkertijd zal ik aandacht hebben voor de evolutie van het dossier, in het bijzonder via de inlichtingen die mijn collega, Bruno Le Maire, ons zal meedelen, hetzij tijdens een volgende Raad van ministers van Landbouw, hetzij tijdens een eventuele informele vergadering, buiten het rechtstreekse kader van die raden.

De heer Richard Miller (MR). – Ik dank de minister dat zij dit omvangrijke dossier aandachtig volgt. Dit dossier zal later nog aan bod komen aangezien een wetsvoorstel over dit onderwerp werd ingediend.

(De vergadering wordt gesloten om 10.40 uur.)